

## Explorer l'énoncé des travaux

### Introduction

L'**énoncé des travaux** présente et définit les exigences relatives aux tâches, aux livrables, à la main-d'œuvre, au matériel, aux taux et aux échéances que le fournisseur doit respecter dans le cadre de l'exécution de travaux pour le CN.

Un énoncé des travaux à **champ d'application ouvert** est un contrat dont la durée est indéterminée et qui peut s'étendre sur un an ou plus. Le lieu où les travaux seront faits, la portée des travaux et le budget sont également indéterminés.

Nous passerons en revue les diverses sections d'un énoncé des travaux à champ d'application ouvert afin que les fournisseurs puissent facilement s'y retrouver.

Le présent aide-mémoire aborde les sujets suivants :

- I. Aperçu des principaux éléments d'un énoncé des travaux
- II. Présentation de l'en-tête de l'énoncé des travaux
- III. Présentation du bouton Actions
- IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux

## Explorer l'énoncé des travaux

### I. Aperçu des principaux éléments d'un énoncé des travaux

Un énoncé des travaux est composé de trois grandes sections, comme il est présenté ci-dessous.

En-tête

Énoncé des travaux
CNRTQ00001339 (Rév. 1)

**20160101-20161231 Entente Générale de Service - Région Sud**

Période	État	Étape suivante	Acheteur
2016-01-01 à 2017-12-31	Approuvé	Aucun	Canadian National Railway

Bouton Actions

[Actions ▾](#)

Corps

Détails
Caractéristiques
Travailleurs de l'énoncé des travaux
Temps et dépenses
Plus ▾

#### Comptabilité (USD)

Répartition des dépenses	Travailleur	Total
Dépenses à ce jour	0.00	0.00
Autres dépenses en attente	0.00	0.00
Répartition des coûts		%
Unallocated		100.000
<b>Total</b>		<b>100.000</b>

#### Informations relatives à l'affichage

Responsable	PM Mackay, Marc
Créateur	Prust, Paul
Personne-ressource principale du fournisseur	Training, Vendor
Date de création	2016-06-06
Date de soumission	2016-06-06
Numéro de bon de commande	
Type	Énoncé des travaux

#### Énoncé des travaux - Détails

Référence de l'acheteur	
Référence de Fournisseur <a href="#" style="float: right; border: 1px solid blue; padding: 2px;">Éditer</a>	
Facturable?	Oui
Énoncé des travaux principal?	Non
Site	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Lieu	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Unité fonctionnelle	Engineering
Description	
-	
Défini par	Acheteur
Caractéristiques	Honoraires Travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires

**Règles de l'énoncé des travaux**

## Explorer l'énoncé des travaux

## II. Présentation de l'en-tête de l'énoncé des travaux

L'en-tête de l'énoncé des travaux contient les renseignements suivants :

- Numéro d'identification** : Un numéro d'identification unique qui peut être suivi par un numéro de révision, s'il y a lieu.
- Nom** : Le nom comprend la date de début et la date de fin du contrat, puis le type de service et la région.
- Période** : Durée du contrat (date de début – date de fin)
- État** : L'état actuel de l'énoncé des travaux en ce qui concerne la vérification et l'approbation.
- Étape suivante** : L'étape suivante dans le flux de travail de l'énoncé.
- Acheteur** : L'entreprise payant les services offerts par le fournisseur.

Énoncé des travaux CNRTQ00001339 (Rév. 1) 1

20160101-20161231 Entente Générale de Service - Région Sud 2

Période 2016-01-01 à 2017-12-31 3

État Approuvé 4

Étape suivante Aucun 5

Acheteur Canadian National Railway 6



Cliquez ici pour ajouter cet énoncé des travaux dans vos favoris ou ceux de quelqu'un d'autre. Si vous avez activé cette fonction, l'étoile deviendra jaune et un lien vers l'énoncé sera ajouté dans la liste Éléments marqués d'une étoile à la page d'accueil.

## III. Présentation du bouton Actions

Le bouton Actions fournit un accès rapide aux fonctions suivantes :

- Créer des honoraires** : Cliquez sur cette option pour soumettre des honoraires relatifs à l'énoncé des travaux.
- Ajouter un travailleur de l'énoncé des travaux** : Cliquez sur cette option pour ajouter un nouveau travailleur (main-d'œuvre/matériel) à l'énoncé des travaux.
- Soumettre le travailleur existant** : Cliquez sur cette option pour ajouter un travailleur existant (main-d'œuvre/matériel) qui n'a pas encore été affecté à un énoncé des travaux.
- Ajouter un travailleur actif** : Cliquez sur cette option pour ajouter un travailleur (main-d'œuvre/matériel) qui a déjà été affecté à un énoncé des travaux.
- Afficher les versions** : Cliquez sur cette option pour comparer deux versions approuvées d'un énoncé des travaux.

Actions ▾

- 1 Créer des honoraires
- 2 Ajouter un travailleur de l'énoncé des travaux
- 3 Soumettre le travailleur existant
- 4 Ajouter un travailleur actif
- 5 Afficher les versions



Consultez les aide-mémoire **Ajout de travailleurs à un énoncé des travaux** et **Soumission des honoraires** pour obtenir plus de renseignements sur ces fonctions.

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux

Le corps de l'énoncé des travaux contient des renseignements sur le contrat qui sont regroupés dans les onglets suivants :

- Détails** : Contient un résumé des renseignements comptables, les détails de l'énoncé des travaux, un résumé des règles définies dans l'énoncé, les pièces jointes, les ajustements, etc.
- Caractéristiques** : Renseignements concernant les honoraires définis dans l'énoncé des travaux et tous les paiements d'honoraires (factures) soumis.
- Travailleurs de l'énoncé des travaux** : Contient une liste de tous les travailleurs et de tout le matériel ajoutés à l'énoncé, les règles du travailleur et tous les rôles des travailleurs de l'énoncé associés à des honoraires qui peuvent être ajoutés aux à l'énoncé des travaux.
- Menu déroulant Plus** : Contient des onglets supplémentaires :
  - Connexe** : Contient une liste de tous les honoraires et de toutes les notes de crédit et de débit soumis pour cet énoncé des travaux.
  - Révisions** : Contient des liens vers les versions révisées qui ont été publiées depuis la création de l'énoncé des travaux.

Suite à la page suivante...

1 Détails
2 Caractéristiques
3 Travailleurs de l'énoncé des travaux
4 Temps et dépenses Plus ▾

#### Comptabilité (USD)

Répartition des dépenses	Travailleur	Total
Dépenses à ce jour	0.00	0.00
Autres dépenses en attente	0.00	0.00
Répartition des coûts		%
Unallocated		100.000
Total		100.000

#### Informations relatives à l'affichage

Responsable	PM Mackay, Marc
Créateur	Prust, Paul
Personne-ressource principale du fournisseur	Training, Vendor
Date de création	2016-06-06
Date de soumission	2016-06-06
Numéro de bon de commande	
Type	Énoncé des travaux

#### Règles de l'énoncé des travaux

Interdire l'approbation des éléments lorsque le budget maximal est dépassé	Non
Budget maximal entré par défaut s'élevant à	Acheteur
Activer le plafond d'effectif de l'énoncé des travaux	Non

#### Règles relatives à la révision de l'énoncé des travaux

Approbation pour la révision de l'énoncé des travaux obligatoire uniquement lorsque le budget maximal est augmenté.	Non
Supprimer la révision de l'énoncé des travaux	Non

#### Énoncé des travaux - Détails

Référence de l'acheteur	
Référence de Fournisseur	<a href="#">Éditer</a>
Facturable?	Oui
Énoncé des travaux principal?	Non
Site	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Lieu	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Unité fonctionnelle	Engineering
Description	-
Défini par	Acheteur
Caractéristiques	Honoraires Travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires

04849 F CRS

Mai 2016

4

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 1. Détails

Les renseignements suivants se trouvent dans l'onglet Détails :

- Dépenses à ce jour** : La somme de tous les honoraires soumis et approuvés.
- Autres dépenses en attente** : La somme de tous les honoraires qui ne sont pas encore approuvés.
- Responsable** : La personne que vous devez appeler si vous avez des questions ou si vous voulez apporter des modifications à l'énoncé des travaux.
- Référence de l'acheteur** : Courte description des révisions de l'énoncé, s'il y a lieu.
- Référence de Fournisseur** : Le fournisseur peut ajouter un commentaire dans ce champ en cliquant sur le bouton Éditer.
- Emplacement (Site)** : Dans le cas des énoncés à champ d'application ouvert, l'emplacement est indéterminé. Le fournisseur doit préciser l'emplacement dans chaque réponse aux honoraires qu'il soumet.
- Unité fonctionnelle** : Le service du CN qui a établi le contrat.
- Description** : Une description peut être ajoutée à l'énoncé des travaux.
- Caractéristiques** : Présente les caractéristiques de l'énoncé des travaux.
- Pièces jointes** : Liste des pièces jointes à afficher ou à télécharger.

Détails
Caractéristiques
Travailleurs de l'énoncé des travaux
Temps et dépenses
Plus ▾

#### Comptabilité (USD)

Répartition des dépenses	Travailleur	Total
Dépenses à ce jour	0.00	0.00
Autres dépenses en attente	0.00	0.00
<b>Répartition des coûts</b>		
		%
Unallocated		100.000
<b>Total</b>		<b>100.000</b>

#### Informations relatives à l'affichage

Responsable	PM Mackay, Marc
Créateur	Prust, Paul
Personne-ressource principale du fournisseur	Training, Vendor
Date de création	2016-06-06
Date de soumission	2016-06-06
Numéro de bon de commande	
Type	Énoncé des travaux

#### Règles de l'énoncé des travaux

Interdire l'approbation des éléments lorsque le budget maximal est dépassé	Non
Budget maximal entré par défaut s'élevant à	Acheteur
Activer le plafond d'effectif de l'énoncé des travaux	Non

#### Règles relatives à la révision de l'énoncé des travaux

Approbation pour la révision de l'énoncé des travaux obligatoire uniquement lorsque le budget maximal est augmenté.	Non
Supprimer la révision de l'énoncé des travaux	Non

#### Règles de caractéristiques

Contourner les approbations des lignes	Non
Développer les lignes récurrentes antérieures à l'approbation de l'énoncé des travaux	Non
Autoriser le fournisseur à préciser le site sur la ligne	Oui

#### Règles du travailleur

Autoriser les changements de site et d'emplacement au niveau du bon de travail/du travailleur de l'énoncé des travaux	Acheteur et fournisseur
Autoriser le fournisseur à fermer le travailleur de l'énoncé des travaux	Oui
Possibilité d'avancer la date de fin du travailleur	Acheteur et fournisseur
Possibilité de prolonger la date de fin du travailleur	Acheteur et fournisseur
Le responsable du travailleur peut être changé	Acheteur et fournisseur

#### Pièces jointes (Demander)

[Tout afficher](#)

Nom	Personne	Rév.	Visibilité
<a href="#">Conditions des prix du contrat.csv</a> (0.9 KB)	Prust, Paul 2016-06-08 03:00 PM	0	Public

Description: Conditions des prix du contrat

#### Pièces jointes (Réponse)

[Tout afficher](#)

Nom	Personne	Visibilité
<a href="#">Allocation fiscale.csv</a> (0.9 KB)	Training, Vendor 2016-06-08 04:12 PM	Public

Description: Détails sur la tâche de travail

#### Énoncé des travaux - Détails

Référence de l'acheteur	
Référence de Fournisseur	<a href="#">Éditer</a>
Facturable?	Oui
Énoncé des travaux principal?	Non
Site	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Lieu	SUPPLIER TO SELECT SITE (SITE)
Unité fonctionnelle	Engineering
Description	-
Défini par	Acheteur
Caractéristiques	Honoraires Travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 2. Caractéristiques

L'onglet Caractéristiques présente tous les renseignements relatifs aux honoraires. L'onglet s'ouvre sur une page de résumé dans laquelle vous pouvez préciser vos recherches afin d'obtenir plus d'information.

À partir de cette page, vous pouvez choisir d'afficher les renseignements sur la définition des honoraires ou sur les paiements d'honoraires.

- a. **Résumé** : La somme de toutes les lignes des honoraires soumis à ce jour, autant ceux qui ont été facturés que ceux qui sont en attente d'approbation.
- b. **Tous** : La liste de toutes les lignes de toutes les factures soumises pour cet énoncé des travaux.
- c. **Définitions des honoraires** : Sélectionnez le bouton radio Définitions des honoraires pour voir la liste de tous les honoraires définis dans l'énoncé des travaux (plus de précisions à la page suivante).
- d. **Paiements d'honoraires** : Sélectionnez le bouton radio Paiements d'honoraires pour voir la liste de tous les honoraires soumis dans le cadre de l'énoncé des travaux (plus de précisions à la page 8).

The screenshot shows the 'Caractéristiques' tab in Fieldglass. At the top, there are navigation tabs: 'Détails', 'Caractéristiques', 'Travailleurs de l'énoncé des travaux', 'Temps et dépenses', and 'Connexe'. Below these is a 'Résumé' section with a table:

Éléments	Montant final (CAD)
Honoraires	5,679.20
Total	5,679.20

Below the summary, there are filters for 'À partir de' (2016-01-01) and 'à' (2016-12-31). The 'Type' section has three radio buttons: 'Tous' (selected), 'Définitions des honoraires', and 'Paiements d'honoraires'. A 'Filtrer' button is on the right. Below this is a 'Grouper par' dropdown menu currently set to 'État'. The main table below has columns for 'État', 'Type', and 'ID de la ligne'. It is divided into 'État: Facturé' and 'État: Rejeté' sections. A callout box with a lightbulb icon explains: 'Vous pouvez également grouper les honoraires selon plusieurs catégories que vous pouvez choisir dans le menu déroulant.' Another callout box with a hand icon explains: 'Vous pouvez filtrer les résultats affichés en précisant une plage de dates et en cliquant sur le bouton Filtrer.' A third callout box with a hand icon explains: 'Cliquez sur le code d'identification des honoraires pour en afficher les détails.'

Suite à la page suivante...

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 2. Caractéristiques (suite)

##### Définitions des honoraires :

En cliquant sur le bouton radio Définitions des honoraires, vous affichez la liste de tous les honoraires définis dans l'énoncé des travaux.

Deux types d'honoraires sont présentés dans cet exemple.

- Défini aux honoraires :** Honoraires qui n'ont pas de travailleurs de l'énoncé à un taux par unité défini. Cela peut être, par exemple, de la sous-traitance (Subcontracting), des articles avec les reçus (Material with Receipts) ou le coût unitaire des articles (Material per Each).
- Défini à recherche – Honoraires associés à des travailleurs de l'énoncé des travaux :** Les taux de la main-d'œuvre et du matériel sont consignés dans une table de recherche qui s'exécute en arrière-plan. Ces taux correspondent à ceux précisés dans votre entente cadre de service.

À partir de: 2016-01-01 à 2016-12-31 Type:  Définitions des honoraires  Paiements d'honoraires Filter

Grouper par: Aucun Éléments trouvés: 6 Lignes: 10

#	Nom	Responsable	Type de taux d'honoraires	Numéro de bon de commande	Produit	Nombre maximal d'unités	Taux (CAD)
2	Subcontracting	SM Gadbois Stephane	Défini aux honoraires		Non	0.00	1.00/EA
3	Material per Each	SM Gadbois Stephane	Défini aux honoraires		Non	0.00	21.00/EA
4	Material with Receipts	SM Gadbois Stephane	Défini aux honoraires		Non	0.00	1.00/EA
5	LOA Per Diem Fixed Amount	SM Gadbois Stephane	Défini aux honoraires		Non	0.00	115.00/EA
6	Labour_Details	SM Gadbois Stephane	Défini à recherche - Honoraires associés à des travailleurs de l'énoncé des travaux		Non		HR
7	Equip_Details	SM Gadbois Stephane	Défini à recherche - Honoraires associés à des travailleurs de l'énoncé des travaux		Non		HR

  

**Définition de l'unité**

**Labour\_Details**

Énoncé des travaux: 20160101-20161231 Entente Générale de Services - Canada CNRTQ00001332 N° de séquence: 6 Acheteur: Canadian National Railway

Comptabilité (CAD)

Taux	HR	
Répartition des coûts	S/O	
Total		0,000

Informations relatives à l'affichage

Responsable	SM Gadbois Stephane
Avec capitalisation?	Non

Définitions

Nombre maximal d'unités	
Unités utilisées	8
Numéro de bon de commande	
Description	
Contract Number	6343889
Labour Details	0
Service Type	(Aucune valeur)
Contract Line Item Amount	(Aucune valeur)

En cliquant sur une ligne, plus de renseignements sur ces honoraires s'affichent dans la partie inférieure de l'écran.

Communiquez avec le responsable de l'énoncé des travaux si vous voulez obtenir une copie de la table de recherche.

Suite à la page suivante...

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 2. Caractéristiques (suite)

##### Paiements d'honoraires :

En cliquant sur le bouton radio Paiements d'honoraires, vous affichez la liste de toutes les réponses aux honoraires soumises dans le cadre de l'énoncé des travaux. L'état (facturé ou rejeté), la date de soumission et le montant de tous les honoraires sont affichés.

 Le bouton Créer des honoraires de cette page est une autre façon de soumettre des honoraires pour cet énoncé des travaux.

 Consultez l'aide-mémoire **Soumission des honoraires** pour obtenir plus de renseignements.

À partir de: 2016-01-01 à 2016-12-31 Type:  Tous  Définitions des honoraires  Paiements d'honoraires Filtrer

Grouper par: Aucun Éléments trouvés: 5 Lignes: 10

État	ID	Date de soumission	Montant (CAD)
Tous	<input type="text"/>		
<a href="#">Créer des honoraires</a>			
Rejeté	<a href="#">CNRTU00001233</a>	2016-06-03	1,575.08
Rejeté	<a href="#">CNRTU00001234</a>	2016-06-03	117.99
Rejeté	<a href="#">CNRTU00001235</a>	2016-06-03	1,029.55
Facturé	<a href="#">CNRTU00001236</a>	2016-06-03	1,693.07
Rejeté	<a href="#">CNRTU00001251</a>	2016-06-06	1,283.51

**Honoraires** [CNRTU00001236](#)

Entrée en vigueur le 2016-06-03 État **Facturé** Étape suivante **Aucun** Énoncé des travaux 20160101-20161231 Entent

Acheteur **Canadian National Railway**

**Comptabilité (CAD)**

Montant demandé	1,693.07
Montant final	1,693.07
<b>Répartition des coûts</b>	
33.4 OT FE63/64 FLEXIA     PS001	100.000
(ORD   518658   20030227)	
<b>Total</b>	<b>100.000</b>

**Informations relatives à l'affichage**

Date de soumission	2016-06-03 03:03 PM
Soumis par	Training, Vendor
Approbateur	Prust, Paul

**Honoraires - Détails**

Défini par	Acheteur
Facturation automatique	Oui
Site	180 - PELLETIER - QC (QC180)
Adresse de livraison	
Tax Jurisdiction	Not Applicable
Mile From	12.00
Mile To	14.00
Track ID	01
Crew/Gang Name	(Aucune valeur)
Start Time	06:00
End Time	14:00
Cost Object Information	(Aucune valeur)
Job Details	1200 Track;TR00200 T&R - Ballast - Shoulder Cleaning;Linear Feet

 Le résumé correspondant au numéro des honoraires mis en évidence s'affiche dans la fenêtre du bas.

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 3. Travailleurs de l'énoncé des travaux

La main-d'œuvre et le matériel ajoutés à l'énoncé des travaux sont présentés dans cet onglet.

**a. Travailleurs de l'énoncé des travaux :** Contient la liste de toute la main-d'œuvre et de tout le matériel ajoutés à l'énoncé des travaux. Si les travailleurs n'ont pas encore été ajoutés, aucune information ne sera affichée dans cette section.

**b. Rôle des travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires :** Contient la liste de tous les rôles qui peuvent être assignés à de la main-d'œuvre ou à du matériel pour cet énoncé des travaux.

**a**

☐	Révision	État	Nom	ID du bon de travail	ID du travailleur	Rôle	Site	Équipement	Utiliser les honoraires pour la facturation	Date de fin	Dépenses engagées
☑	0	Ouvert	100 ton cran	<a href="#">CNRWO00001328</a>	<a href="#">CNRWK00001027</a>	Crane   Cra SUPPLIER	Oui	Oui	Oui	2016-12-31	0.00
☐	0	Ouvert	100 ton cran	<a href="#">CNRWO00001329</a>	<a href="#">CNRWK00001028</a>	Crane   Cra SUPPLIER	Oui	Oui	Oui	2016-12-31	0.00
☐	0	Ouvert	100 ton cran	<a href="#">CNRWO00001330</a>	<a href="#">CNRWK00001029</a>	Crane   Cra SUPPLIER	Oui	Oui	Oui	2016-12-31	0.00
☐	0	Ouvert	100 ton cran	<a href="#">CNRWO00001331</a>	<a href="#">CNRWK00001030</a>	Crane   Cra SUPPLIER	Oui	Oui	Oui	2016-12-31	0.00
☐	0	Ouvert	165 ton cran	<a href="#">CNRWO00001332</a>	<a href="#">CNRWK00001031</a>	Crane   Cra SUPPLIER	Oui	Oui	Oui	2016-12-31	0.00

**b**

Le résumé du travailleur de l'énoncé correspondant au numéro mis en évidence s'affiche dans la fenêtre du bas.

Travailleur de l'énoncé des travaux - Détails

Rôle	Crane   Crawler   Lattice   100 - 199 TON
Site	SUPPLIER TO SELECT SITE
Équipement	Oui
Utiliser les honoraires pour la facturation	Oui

Règles du travailleur

Travailleurs de l'énoncé des travaux	Non
Travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires	Oui
Activer automatiquement le travailleur de l'énoncé des travaux	Oui
Inscrire automatiquement le travailleur de l'énoncé des travaux	Oui
Demander des approbations pour les travailleurs de l'énoncé des travaux ajoutés lors de la réponse à l'énoncé des travaux et de la réponse à la révision de l'énoncé des travaux.	Non
Fournir aux travailleurs un accès à tous les codes de tâche pour les centres de coûts	Oui

Rôles des travailleurs de l'énoncé des travaux associés à des honoraires

Boat   Air       (MSC0040)
Boat   Aluminium       (MSC0050)
Carpenter (LD015)
Compressor   Diesel   Tow Behind   UNDER 250 CFM   (MSC0110)
Crane   Crawler   Lattice   100 - 199 TON   (HEQ0280)
Crane   Crawler   Lattice   200 - 299 TON   (HEQ0280)
Crane   Crawler   Lattice   UNDER 100 TON   (HEQ0240)
Crane   Wheeled   Rough Terrain   UNDER 75 TON   (HEQ0580)

## Explorer l'énoncé des travaux

### IV. Présentation des onglets du corps de l'énoncé des travaux (suite)

#### 4. Menu déroulant Plus

Le menu déroulant Plus comprend des onglets supplémentaires : Connexe et Révisions.



Le menu déroulant Plus s'affiche seulement lorsque l'énoncé des travaux a été révisé. Autrement, cet onglet s'appelle Connexe.

a. **Onglet Connexe** : Contient la liste de toutes les factures et les notes de crédit ou de débit associées à l'énoncé des travaux.

Document	État	ID	Nom	Début	Fin
Facture de l'énoncé des t Paiement en attente		<a href="#">CNRPI00000951</a>			
Note de crédit/débit	Rejeté	<a href="#">CNRPC00000194</a>			
Note de crédit/débit	Rejeté	<a href="#">CNRPC00000195</a>			

b. **Onglet Révisions** : Contient la liste des révisions de l'énoncé des travaux effectuées. L'énoncé initial est présenté comme la révision 0.



Vous pouvez comparer les versions de tous les énoncés des travaux approuvés en sélectionnant Afficher les versions dans le menu déroulant Actions (voir page 3).

Révision	État	Fin	Référence de l'acheteur	Référence de Fournisseur	Travailleur Budget (USD)	Total Budget maximal (USD)
0	Approuvé	2016-12-31			-	-
1	Approuvé	2017-12-31			-	-



Cliquez sur le numéro de la révision de l'énoncé pour en afficher les détails.



L'état et la date de fin de la révision sont affichés ici.